

Az átültetés írországi rendszere nem biztosítja a hatásvizsgálatról szóló irányelv hatékony alkalmazását. Következésképpen, Írország nem teljesítette a Szerződés 249. cikkéből eredő azon általános kötelezettségét, hogy az irányelv hatékony alkalmazását biztosítsa.

Néhány sajátos hiba történt a Derrybrienben, Galway megyében építendő szélenergetikai környezeti hatásvizsgálatának elvégzése során, ami az irányelv nyilvánvaló megsértése.

(¹) HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.

(²) HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.

2006. május 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-217/06. sz. ügy)

(2006/C 178/33)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis meghatalmazott, M. Mollica ügyvéd)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bíróság:

– állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság az Európai Közösségek Bizottsága megítélése szerint – mivel a Comune di Stintino az 1991. október 2-i 7/91. sz. szerződéssel és az ehhez mellékelte kiegészítő dokumentumokkal közvetlenül a Maresarnak ítélte oda azt a közbeszerzési szerződést, amelynek tárgya a Consiglio comunale di Stintino 1989. december 14-i 48. sz. határozatában említett munkák elvégzése, különösen „munkák kivitelezésének tervezése és megvalósítása a víz- és csatornahálózatok, az úthálózat, a lakóterület kommunális szolgáltatási struktúrái és felszerelése, a Comune di Stintino területén kívül és belül elhelyezkedő idegenforgalmi övezet központjainak technikai és strukturális korszerűsítése, újrendezése és befejezése céljából, beleértve a tengerpart és a Comune di Stintino idegenforgalmi központjai rendezését és megtisztítását” volt, a 71/305/EGK irányelvben (¹) előírt közbeszerzési eljárás lefolytatása, és különösen a versenyfelhívásnak az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül – nem teljesítette

az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1971. július 26-i 71/305/EGK tanácsi irányelvből, és különösen ennek 3. és 12. cikkéből eredő kötelezettségeit.

– kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt állítja, hogy a Comune di Stintino és a Maresar társaság között 1991. október 2-án létrejött szerződés az európai jog értelmében építési közbeszerzési szerződésnek minősül. A hivatkozott közbeszerzési szerződést, amelynek olyan építési munkák képezték tárgyát, amelyek értéke (kb. 16 millió euró) messzemenően meghaladta az abban az időben hatályos rendelet alkalmazásának küszöbértékét, ezen irányelv rendelkezéseinek megfelelően kellett volna odaítélni.

Az olasz hatóságoknak a kötelezettségszegés indokolására vonatkozó érvelését illetően a Bizottság emlékeztet arra, hogy az állandó ítélkezési gyakorlat szerint a tagállamok nem hivatkozhatnak belső nehézségekre annak érdekében, hogy megindokolják a közösségi jogból eredő kötelezettségeik megszegését.

(¹) HL L 185., 5. o.

Audiencia nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo (Spanyolország) által 2006. május 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Asociación Profesional de Empresas de Reparto y Manipulado de Correspondencia kontra Administración del Estado (Ministerio de Educación y Ciencia)

(C-220/06. sz. ügy)

(2006/C 178/34)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo (Spanyolország).

Az alapeljárás felei

Felperes: Asociación Profesional de Empresas de Reparto y Manipulado de Correspondencia.

Alperes: Administración del Estado (Ministerio de Educación y Ciencia).